



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS Á:

Agence Parcs Canada
Service National de passation de marché
3, passage du Chien-d'Or
Québec (Québec)
G1R 3Z8

MODIFICATION No. 5

Tender To: Parks Canada Agency
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Soumission aux: l'Agence Parcs Canada
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Agence Parcs Canada
3, passage du Chien-d'Or
Québec (Québec)
G1R 3Z8

Title-Sujet Inspection technique des barrages du secteur de Haliburton		
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P201-18-0179/A		Date: 12 décembre 2018
GETS Reference No. - No de reference de SEAG PW-18-00846861		Client Ref. No. - No. de réf du client. s/o
Solicitation Closes:		
at - á 14h00	on - le 20 décembre 2018	Time Zone - Fuseau horaire HNE - Heure normale de l'est
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Josée Gagnon - josee.gagnon3@canada.ca et/ou josee.gagnon@pc.gc.ca		
Telephone No. - No de téléphone (418) 648-2502		Fax No. - No de FAX: (418) 649-6971
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: Voir aux présentes - See Herein		

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)
À ÊTRE COMPLÉTER PAR LE SOUMISSIONNAIRE (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)

Vendor/Firm Name - Nom du fournisseur/de l'entrepreneur	
Address - Adresse	
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Title - Titre	
Telephone No. - N° de téléphone: _____	
Facsimile No. - N° de télécopieur: _____	
Email - Courriel: _____	
Signature	Date

MODIFICATION No. 5

LE BUT DE CETTE MODIFICATION EST DE FOURNIR LES RÉPONSES AUX QUESTIONS POSÉES PAR DES SOUMISSIONNAIRES POTENTIELS.

VEUILLEZ TENIR COMPTE DE L'INFORMATION CI-DESSOUS DANS L'ÉLABORATION DE VOTRE SOUMISSION.

1. QUESTIONS ET RÉPONSES

Q35. Nous avons examiné les informations de base sur les barrages de Haliburton au sujet de la demande de propositions. Nous avons identifié la réfection de certains barrages, et ceux qui ont été complètement remplacés. Certaines fiches de données fournies sont des plans enregistrés sur les barrages originaux. L'APC fournira-t-elle les plans «tel que construit» pour les barrages qui ont eu une réfection où ont été complètement remplacés, avant les inspections sur site? Ces plans pourraient-ils être fournis au format AutoCAD?

R35. L'APC peut fournir des plans «tel que construit» aux barrages qui ont été complètement remplacés après l'attribution du contrat, à condition que les plans «tel que construit» soient terminés. Certaines des réfections majeures n'ont pas de plans correspondants à la nouvelle construction. Aucun ne sera disponible au format AutoCAD.

Q36. Les barrages sont tous situés en Ontario. Est-ce que l'Ingénieur signant les documents, rapports, avis, doit être membre de l'Ordre des Ingénieurs de l'ONTARIO (PEO: Professionnel Engineers Ontario) ou le fait d'être membre en règle dans une autre province est acceptée ?

R36. Effectivement, l'Ingénieur doit être membre de l'Ordre des Ingénieurs de l'Ontario.

LA DATE DE FERMETURE DES SOUMISSIONS DEMEURE LE JEUDI 20 DÉCEMBRE 2018 – 14H (HNE).

Fin de la section.

TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.

Une copie signée de cet addenda doit accompagner chaque soumission. Si votre offre a déjà été soumise svp signer et télécopier la modification ainsi que toute autre modification à l'appel d'offres à ce bureau avant la clôture de la soumission. Télécopieur : (418) 649-6971.